

Le Ministre qui a la fixation du prix de journée des hôpitaux dans ses attributions communique, dans les deux mois suivant le dépôt du formulaire visé à l'alinéa ler, à l'Institut national de l'assurance maladie-invalidité et au pouvoir organisateur de l'initiative d'habitations protégées et de la maison de soins psychiatriques, si la preuve fournie conformément au présent arrêté répond aux exigences fixées concernant la réduction équivalente du nombre de lits.

**Art. 5.** L'arrêté royal du 12 octobre 1993 fixant la procédure pour l'application des articles 30 et 35 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, et la procédure relative à la preuve de la réduction équivalente de lits hospitaliers dans des services hospitaliers désaffectés, visée à l'article 5, § 4, alinéa 2, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, est abrogé.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 19 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN.

De Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs van de ziekenhuizen onder zijn bevoegdheid heeft deelt, binnen de twee maanden na de indiening van het in het eerste lid bedoelde formulier, aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en invaliditeitsverzekering en aan de inrichtende macht van het initiatief voor beschut wonen of het psychiatrisch verzorgingstehuis mede of de overeenkomstig dit besluit geleverde bewijsvoering beantwoordt aan de gestelde vereisten inzake gelijkwaardige bedvermindering.

**Art. 5.** Het koninklijk besluit van 12 oktober 1993 houdende vaststelling van de procedure voor de toepassing van de artikelen 30 en 35 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en van de procedure met betrekking tot het bewijs van de gelijkwaardige vermindering van ziekenhuisbedden in afgeschafte ziekenhuisdiensten zoals bedoeld in artikel 5, § 4, tweede lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, wordt opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 19 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 97 — 2116

[S — C — 97/22621]

**29 AOUT 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 janvier 1993 relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 10;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 3, modifié par la loi du 13 juillet 1981;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 1993 relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu la Directive 90/675/CEE du Conseil des Communautés européennes du 10 décembre 1990 fixant les principes des contrôles vétérinaires pour les produits en provenance des pays tiers introduits dans la Communauté, notamment l'article 9, 4;

Vu la Décision 95/357/CE de la Commission des Communautés européennes du 26 juillet 1995 établissant une liste des postes d'inspection frontaliers agréés pour les contrôles vétérinaires sur les produits et animaux en provenance de pays tiers, définissant les modalités des contrôles à effectuer par les experts vétérinaires de la Commission et abrogeant la Décision 94/24/CE;

Vu l'avis du Conseil d'expertise vétérinaire;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

N. 97 — 2116

[S — C — 97/22621]

**29 AUGUSTUS 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen in andere produkten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 1993 betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de Richtlijn 90/675/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 december 1990 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de controles voor produkten uit derde landen die in de Gemeenschap worden binnengebracht, inzonderheid op artikel 9, 4;

Gelet op de Beschikking 95/357/EG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 26 juli 1995 tot vaststelling van de lijst van inspectieposten aan de grens die zijn erkend voor de veterinaire controles van produkten en dieren uit derde landen, tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de door de veterinaire deskundigen van de Commissie te verrichten controles en tot intrekking van Beschikking 94/24/EG;

Gelet op het advies van de Raad voor veterinaire keuring;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant qu'il est nécessaire d'adapter sans délai la réglementation relative à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale en provenance de pays tiers, aux dispositions de la Décision 95/357/CE du 26 juillet 1995 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 relatif à l'importation de denrées alimentaires d'origine animale et de certaines autres denrées alimentaires de pays tiers, est remplacé par la disposition suivante :

"§ 1<sup>er</sup>. L'importation des denrées alimentaires et des produits visés à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté, n'est autorisée que par les postes d'inspection frontaliers qui sont agréés à cet effet par la Commission des Communautés européennes".

**Art. 2.** Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

Overwegende dat het noodzakelijk is om zonder uitstel de reglementering inzake de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong uit derde landen, aan te passen aan de bepalingen van de voormelde beschikking 95/357/EG van 26 juli 1995;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 betreffende de invoer van voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong en van sommige andere voedingsmiddelen uit derde landen, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"§ 1. De invoer van de in artikel 1 van dit besluit bedoelde voedingsmiddelen en produkten, is enkel toegelaten in de inspectieposten aan de grens die daartoe zijn erkend door de Commissie van de Europese Gemeenschappen."

**Art. 2.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

F. 97 — 2117

[C - 97/22574]

**14 JUILLET 1997. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités**

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 22, 11°;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 9ter, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 10°;

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 14 juillet 1997,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 9ter, § 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 10° de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, l'alinéa suivant est inséré in fine :

« le modèle 703ter, prévu à l'article 8, § 7, 1° de la nomenclature des prestations de santé doit être conforme au modèle repris à l'annexe 79. ».

**Art. 2.** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 1997.

Bruxelles, le 14 juillet 1997.

Le Fonctionnaire dirigeant,  
F. Praet.

Le Président,  
D. Sauer.

N. 97 — 2117

[C - 97/22574]

**14 JULI 1997. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen**

Het Comité van de Verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 22, 11°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 9ter, § 1, 1°, 2° en 10°;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 14 juli 1997,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 9ter, § 1, 1°, 2° en 10° van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt in fine het volgende lid ingevoegd :

« het formulier 703ter, waarin is voorzien in artikel 8, § 7, 1°, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen moet conform het model, vervat in de bijlage 79, zijn. ».

**Art. 2.** Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1997.

Brussel, 14 juli 1997.

De Leidend Ambtenaar,  
F. Praet

De Voorzitter,  
D. Sauer.